



FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT Newsletter

Boletín de SMFCSD - marzo 2019



La superintendente le invita a tomar café y a conversar. Las reuniones están diseñadas para dar una avenida a las familias y miembros de la comunidad para que se mantengan informados sobre las iniciativas del distrito y se informen sobre las grandes cosas que

están pasando en las escuelas del Distrito Escolar de San Mateo-Foster City. ¡Esperamos verlos allí! Las reuniones tienen lugar en diferentes sitios del distrito. Los padres y miembros de la comunidad están invitados a asistir a uno o a todos los cafés.

- ULTIMO CAFÉ DEL AÑO -

Fechas importantes

jueves 21 de marzo,

Reunión de la junta directiva 6:30 pm – oficina del distrito

jueves 28 de marzo

Café con la superintendente, 5:30-6:30 pm - Baywood

abril 1 al 12

vacaciones de primavera No hay clases

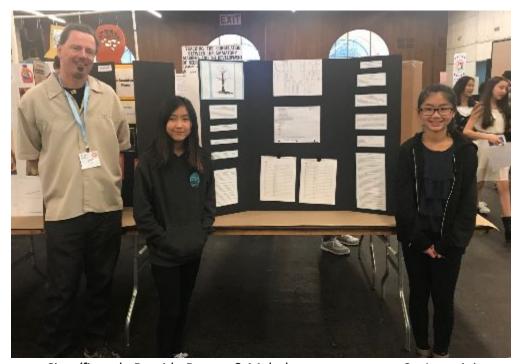
jueves 28 de marzo de 2019

5:30-6:30 pm
Escuela Baywood
600 Alameda de las Pulgas, San Mateo
*Se ofrecerá traducción al español

jueves 18 de abril

Reunión de la junta directiva, 6:30 pm – oficina del distrito

Alumnos de Bayside sobresalen en la Feria de Ciencia



Científicas de Bayside Peyton & Melody con su maestro, Sr. Luperini

Felicidades a Peyton Hija & Melody Chen quienes ganaron 2º lugar en su categoría de 6º grado, la ciencia de la conducta en el próximo gran pensamiento, evento STEM de la Oficina de Educación del Condado de San Mateo, el 3 de marzo. Además, Eesha Gupta, alumna de 7º grado de la Academia STEM, también ganó 2º lugar en 7º grado, ciencia de la conducta. ¡Les deseamos mucha suerte en la feria STEM de Golden Gate más adelante este mes!

Este es el **octavo año seguido** que la Academia Bayside STEM ha tenido alumnos que la representan en el condado, la feria de San Francisco, la feria *Broadcom Masters* y en las finales del estado. ¡Todos estamos muy orgullosos de nuestros alumnos por su gran trabajo y perseverancia!

Beresford lanza la semana de la alfabetización



¿Por qué te encanta leer? ¡Pregúntaselo a los Osos de Beresford! Enlace para el lanzamiento de la semana de la alfabetización - https://vimeo.com/324400215

¡San Mateo Park está corriendo en maratones!



Club infantil de maratones de San Mateo Park

Los estudiantes de la Escuela San Mateo Park han estado participando en el club infantil de maratones patrocinado por Nike desde enero del corriente año. Los alumnos de Park tratan de tener y lograr metas tanto adentro como afuera del salón – corriendo el programa les enseña a los niños que pueden lograr más de lo que ellos pensaron fuera posible lo cual los pone en camino de una vida más saludable.

Los niños que participaron en el maratón infantil de la Escuela Park se pusieron la meta de correr o caminar a su propio paso un total de cuatro maratones para fin de año. Corren dos días a la semana antes de clases en el campus y una vez a la semana en la clase de educación física. ¡Hasta la fecha los alumnos de Park han corrido colectivamente un total de 1638 millas! La meta de la escuela es correr un total de 7023 millas, que los lleva de San Mateo a Nueva York y de Nueva York a Unalaska, Alaska.

San Mateo Park cree que todos los estudiantes merecen vivir una vida feliz y saludable, y al ponerse metas personales y participar en el maratón infantil, ¡nosotros creemos que alcanzarán sus metas!

Felicidades a los premiados de incentivos de Bowditch



Los premiados de Bowditch

El 1º de marzo la PTSA de Bowditch tuvo su 2º almuerzo anual en honor a los 40 alumnos de Bowditch que recibieron premios de incentivos por el Segundo trimestre. Premios de incentivos son entregados cada trimestre a alumnos que exhiben una conducta admirable, mejorando la calidad de vida en Bowditch — ya sea por progreso personal sobresaliente o por contribuciones al salón y/o por una buena experiencia escolar. Algunos ejemplos de rasgos de personalidad valiosos: trabajar duro para mejorar en clase, participar en clase de una manera notable, ayudar a un maestro o compañero de clase en algo, contribuir a un gran sentido de espíritu y orgullo escolar, y ver una necesidad y satisfacerla. ¡Felicidades a todos los premiados!

¡Gracias a los clubs Rotarios de San Mateo & Foster City!



Academia Bayside



Escuela Primaria San Mateo Park



Escuela Primaria LEAD



Escuela Primaria Foster City

En la última década el Club de Rotarios *Sunrise* de San Mateo, el Club de Rotarios de San Mateo y Club de Rotarios de Foster City han gentilmente donado diccionarios a los alumnos de tercer grado del distrito, jy este año no es la excepción! Los Rotarios compraron diccionarios MacMullin de cubierta dura de tercer grado para ayudar a los estudiantes a mejorar su alfabetización y desarrollar su amor al estudio. ¡Gracias a nuestros socios comunitarios por su continuo apoyo cada año!

La noche de educación para padres hace hincapié en la alfabetización



Noche de educación para padres de Sunnybrae

La Escuela Sunnybrae tuvo una noche de educación en alfabetización bilingüe para padres el 27 de febrero. Los padres tuvieron la oportunidad de compartir sobre retos que impiden a los estudiantes a leer en casa. También tuvieron la oportunidad de aprender estrategias de nuestros maestros sobre cómo apoyar a sus hijos para que lean en casa. Los niños se llevaron libros a casa a su nivel de lectura y todos pasaron un tiempo fantástico. ¡Enviamos un gran reconocimiento a todos los padres y maestros que asistieron al evento!

College Park brilla en el desfile del Año Nuevo Chino



College Park y amigos de estudiantes de mandarín

Celebrando el año de cerdo w, inuestros alumnos de la Escuela Primaria College Park marcharon en el desfile del Año Nuevo Chino en San Francisco! Gracias a los amigos de estudiantes de mandarín (FMS, por sus siglas en inglés) quienes organizaron y apoyaron al grupo.

No se pierda el fabuloso laboratorio (fab Lab) de Bayside - marzo 22



Donaciones Sugeridas: \$2.00 / Persona o \$5.00 / Familia

AMO el día de limpiar North Central - abril 13



¡Prepárense para el día de limpiar el vecindario 2019! El 13 de abril de 9:00 am a 12:00 pm están invitados a un evento de servicio comunitario para toda la familia - ¡todas las edades y habilidades son bien recibidas! Los voluntarios pueden ganar premios y después disfrutar de una deliciosa barbacoa (BBQ) con sus vecinos. ¡Pónganse zapatos cómodos y vengan listos para trabajar duro y para divertirse! Les daremos guantes y bolsas.

*** Entren por el estacionamiento de N. Claremont St. La inscripción comienza a las 9AM con café y donuts.***

Noticias de la Fundación de Educación de San Mateo-Foster City



¡Leemos y triunfamos - juntos! Gracias por hacer del maratón de lectura y el maratón de recaudar fondos un éxito asombroso. ¡Los alumnos de SMFCSD leyeron más 1 millón de minutos y recaudaron más de \$113.000! Estaremos donando estos fondos para beneficio de la educación musical de nuestros estudiantes.

Los dos alumnos que recaudaron más fondos en cada escuela fueron honrados en una recepción que tuvo lugar en Fiesta Gardens. La autora lugareña de libros infantiles, Deborah Underwood, compartió su propia historia, leyó dos de sus libros y contestó las preguntas de los estudiantes. La junta directiva de la Fundación de Educación celebra a todos los estudiantes que participaron en este evento leyendo y obteniendo promesas de donación. Gracias por acoger este maratón de lectura como comunidad. ¡Juntos podemos lograr más para todos los estudiantes en todas las escuelas!

¿Quiere participar? Mande un correo al president@smfcedfund.org. ¡Agradeceremos mucho su ayuda! Actualmente andamos buscando fotógrafos, intermediarios escolares, corredores y escritores. SMFCEF es una organización sin fines de lucro 501(c)(3), las donaciones son deducibles de sus impuestos. Número de identificación fiscal 94-3110731

Puntos destacados de las reuniones de la junta directiva



Para revisar las presentaciones de la junta directiva, próximas agendas y actas de reuniones anteriores - visite la página Board Agenda & Summaries page del sitio web de SMFCSD.

Puntos destacados de reuniones recientes. En la reunión del 7 de marzo de 2019 Meeting los fideicomisarios:

- Reconocieron a los nuevos miembros del Grupo de trabajo de la equidad
- Aprobaron el calendario de las reuniones de la Junta Directiva

para 2019-2020

- Aprobaron la Resolución No. 29/18-19 para observar marzo de 2019 como el mes nacional de concientización de las discapacidades de desarrollo.
- Aprobaron la Resolución No. 30/18-19- AB 428 Financiamiento para niños con discapacidades
- Recibieron el segundo informe financiero provisional BORRADOR
- Aprobaron el acuerdo entre la ciudad de San Mateo y el distrito respecto al Proyecto del gimnasio de Bayside

En la reunión del 21 de marzo de 2019 los fideicomisarios:

- Aprobaron un miembro más para el Grupo de trabajo de la equidad Francisco Guzmán
- Recibieron una revisión del impuesto de parcelas y los próximos pasos a seguir con John Whitehurst
- Aprobaron tres delegados para la Asamblea de delegados de votación de la CSBA
- Aprobaron la cotización para la construcción del nuevo gimnasio y salones de la Escuela Intermedia Borel Incremento #1 (Sitework) Rodan Builders, Inc.
- Tuvieron una audiencia pública sobre la propuesta inicial de la Asociación de Maestros Primarios de San Mateo (SMETA, por sus siglas en inglés) para las negociaciones sucesoras del 2019-2022 con el Distrito Escolar San Mateo-Foster City
- Recibieron la propuesta inicial de la Asociación de Maestros Primarios de San Mateo (SMETA, por sus siglas en inglés) para las negociaciones sucesoras del 2019-2022
- Llevaron a cabo una audiencia pública con respecto a la propuesta inicial del Distrito Escolar San Mateo-Foster City (SMFCSD) para las negociaciones sucesoras del 2019-2022 con la Asociación de Maestros Primarios de San Mateo (SMETA)
- Aprobaron la propuesta inicial del distrito para las negociaciones sucesoras del 2019-2022 con la Asociación de Maestros Primarios de San Mateo (SMETA).
- Aprobaron la Resolución No. 27/18-19 para la reducción de ciertos tipos de servicios en particular para 2019-2020
- Aprobaron el criterio de Certificated Skipping y Tie Breaking

Todas las reuniones de la junta directiva están abiertas al público y tienen lugar en la oficina del Distrito Escolar San Mateo-Foster City - 1170 Chess Drive, Foster City a las 6:30 pm. Los miembros de la comunidad son animados a asistir.

Calendario Escolar 2018-2019 del SMFCSD

- Agosto 14 Primer día de clases
- Agosto 31-septiembre 3 Día del Trabajo
- Octubre 5-19 vacaciones de otoño
- Noviembre 12 -Día de los Veteranos
- Noviembre 21-23 Acción de Gracias
- Diciembre 21 enero 7 vacaciones de invierno
- Enero 21 Día de Martin Luther King, Jr.
- Febrero 18 Día de los presidentes
- Marzo 11 Desarrollo profesional para maestros No hay clases
- Abril 1-12 Vacaciones de primavera
- Mayo 27 Día de los Caídos
- Junio 20 último día de clases

